



W. BIEGAŃSKIEGO • W. CZĘSTOCHOWIE

EX LIBRIS • M. B. P. IM • DR.



# BIBLIOTEKA PUBLICZNA im. W. Biegańskiego w CZĘSTOCHOWIE

PRAWA REPRODUKCJI ZASTRZEŻONE

COPYRIGHT RESERVED

## W celu usprawnienia pracy placówek handlowych — lepszego zaopatrzenia ludności

# Nowa organizacja handlu od 1 stycznia 1956 r.

## Zmiana systemu rozdziału masy towarowej

Pod przewodnictwem wicemarszałka Sejmu J. Ogi-Michalskiego obradowała 23 bm. Sejmowa Komisja Obrótu Towarowego. Komisja omówiła sprawę zwłoczną z pracami resortu handlu wewnętrznego i CRS „Samopomoc Chłopska” Informację postów o pracy handlu, min. Handlu Wewnętrznego M. Minor omówił powzięte ostatnio przez Radę Ministrów uchwały w sprawie organizacji i zakresu działania organów prześlów rad narodowych w dziedzinie handlu.

Przy opracowywaniu uchwały — stwierdził min. Minor — dużą rolę odegrały wskazania i deryderaty Sejmowej Komisji Obrótu Towarowego, której członkowie sygnalizowali wszelkie wypaczenia w dotychczasowej organizacji handlu.

Nowa, przewidziana od stycznia 1956 r. organizacja handlu — oświadczył min. Minor — powinna nie usprawnić pracy placówek handlowych, likwidując wielostopniowy w planowaniu i rozdziale towarów i ustalając tym samym zaopatrzenie ludności.

Dotychczasowy system kierowania i zarządzania przedsiębiorstwami handlowymi powodował, że przedział rad narodowych nie mogły w gruncie rzeczy posiadać odpowiedniej roli w zaopatrzeniu ludności swego terenu. Przedsiębiorstwa handlu detalicznego i przemysłu gastronomicznego podporządkowane były tylko formalnie radom narodowym, gdyż istniały

realizacji postulatów Komisji Obrót Towarowego zgłoszonych podczas ubiegłego posiedzenia w lipcu br. Dotychczas one m. in. szły marciej: transzacji przeprowadzanych przez handel społeczny z drobną wytwórczością, nadmiernych rewanżów niektórych towarów, minimum asortymentowego.

Podobne sprawowanie z realizacji postulatów Komisji Obrót Towarowego złożył następnie przez Zarz. CRS „Samopomoc Chłopska” pos. T. Janczyk, referując m. in. sprawę rozdziału sieci placówek spółdzielczych w wal, skupu wrotnego, wolała mała samodzielność, będą wspólnie z Wój. Zarz. Handlu ustalały plany obrotu towarowego sieci handlowej i zaopatrzenia w towary — na swoim terenie.

Nowa organizacja handlu przewiduje rozdzielenie działalności handlu mieszkaniowego i wieloletniego (zadanie miejscowości już powyżej 3 tys. mieszkańców, a charakter systemu wzajemnych zobowiązań powiązań, Stworzy to możliwość zwiększenia masy towarowej, pochodzącej z tych źródeł i polepszenia zaopatrzenia mieszkaniowej ludności.

Min. Minor poinformował również uczestników posiedzenia o przebiegu świadczaniach pokojowego budownictwa. Ale oto pewne gązety wyrażają stanowisko tych, którzy nie są zadowoleni z naszej polityki w Indiach, obecnie, że Chruszczow i Bulganin to ludzie chtry, że swoimi obiecankami udzielania pomocy technicznej mogą oszukać mi Indie i że Indii powinni się mieć na baczności.

## „Szukamy przyjaciół w walce o pokój i niezawisłość”

# Wizyta N. A. Bulganina i N. S. Chruszczowa w Pendzabie

## manifestacja gorących uczuć przyjaciół radziecko-hinduskiej

DELI (PAP). Przewodniczący Rady Ministrów ZSRR N. A. Bulganin i członek Prezydium Rady Najwyższej ZSRR N. S. Chruszczow oraz iowarzyszące im osoby odwiedziły 23 bm. teren Bhakra-Nangal, jeden z największych obiektów budownictwa w Indiach.

was nie wypowiedział w pole — jak to niektórzy pisał, (Śmiech, oklaski). Chcieliśmy hardza, aby również inne kraje przejawiały taką samą determinację, w walce o niezawisłość w tej dziedzinie, aniżeli w produkcji bomb atomowych i wodorowych. To są słabsze przedsięwzięcie.

O godz. 9 specjalny pociąg, którym jechała radziecka delegacja rządowa, przybył do Delhi do Nangal. Na terenie budowy zapory wodnej Bhakra zebrały się dziesiątki tysięcy ludzi, witające przywódców radzieckich o przyjeździe. Niesłychanie żywo Bulganin i Chruszczow, „Hindusi i Rosjanie — to bracia!”, „Niec żyje Nehru”.

Co się teraz powie komentarzy i audycji radiowych, których autorzy usiłują pokonać nas z wami — to nie przemyślamy się nimi. Ci ludzie godzą, piszą, promowują przez radio, ale wystąpił w puścizmy mimo uszu. Ludzie przywołali się teraz osądzić innych wady, gdyż spotykamy się z Hindusami, to szkolnic nie znamo ich języka, czytamy z ich oczu uczucia przyjaciół — zakończył Chruszczow.

W Bhakra N. A. Bulganin i N. S. Chruszczow zwiedziły teren budowy i zapoznali się z całą liczą urządzeń budowlanych między Bhakra a Nangal.

Następnie przemówienie wygłosił N. S. Chruszczow, który oświadczył m. in.: „Przyjeżdżacie od kilku dni bawimy w waszym wielkim kraju. Widzieliśmy wielu ludzi. Zobaczyliśmy wiele cennych rzeczy stworzonych przez naród hinduski. Lecz najciekawszą rzeczą, jaką zobaczyliśmy, jest powstanie manifestacji serdecznych uczuć przyjaciół.”

Gubernator stanu Pendzab Singh wydal następującą decyzję na cześć Bulganina i Chruszczowa: „Gorące powitanie zgostowane wam przez naród Pendzabu — oświadczył Singh — jest wyrazem szczerych uczuć przyjaciół całego narodu hinduskiego dla narodu Związku Radzieckiego”.

Jeżeli nie macie doświadczenia w tej dziedzinie, jeżeli potrzebna jest wam pomoc techniczna, wróćcie się do nas, pomożemy wam. Chcemy wyśłać do was na studia swoją młodzież, inżynierów? Prosimy bardzo, wyślijcie! Ono nie wymaga od nas „wzajemności”. Strzeżcie się więc, abymy

**Nie na granic (dla nas) przyjaźni**

W odpowiedzi N. A. Bulganin podziękował za gorące powitanie i podkreślił, że przyjęcie to przekształci-

**Kto przyjdzie u nas z mieczem — odmiecia go**

Następnie maharadża Patil wręczył Bulganinowi i Chruszczowowi pamiłki w postaci zabitych w szablach odwołujących się do „niezawisłości”.

W rozmowie ze specjalnym korespondentem PAP premier przekazał dla prasy polskiej następującą opinię o polskich sztywach i zawodnikach: „Szybkoce wazdo są doskonałe, wyróżniają się bardzo piękną linią i proporcjami. Macie również znakomitych piłkarzy.”

## Z całego świata do Warszawy „Życie” rozmawia z gośćmi obchodów Roku Mickiewicza

Opinie te wypowiedział premier po godzinnym pokazie, w czasie którego piloci Szemplińska, Czmielówna, Małucha, Nowolotarski i Szarytkowski zrealizowali „looping”, korektaż, pikowane loty na plecach i inne figury akrobacyjne.

— Znamośmy Waszego wielkiego wieszaka jest tam niewielka. Powodem tego jest brak tłumaczeń utworów Mickiewicza na język hiszpański. Ja osobiście znalazłem jego wiersze z tłumaczeń francuskich. Istnieją po hiszpańsku przekład „Pana Tadeusza” i „Panu Koroniemu”. Proszę o przekładanie czytelnikom „Życia” korespondentów podziękować. (K. P.)

Na pokazie obecni byli również: wiceprezydent Indii Radhakrishnan i członkowie rządu, przedstawiciele lotnictwa wojskowego i cywilnego oraz członkowie korpusu dyplomatycznego i wielu dziennikarzy.

— Wchodzi w jego skład wybitni pisarze, poeci i profesorozy z przedwojennym Związku Pisarzy Republiki Federalnej, Harry Beuz - Löwensteinem nie czuje młodości. Najbliższym akcentem uroczystości mickiewiczowych w NRF był odczyt Mieczysława Jastruna i Wacława Różewicza.

Premier Nehru, który w młodości zamierzał zostać pilotem, przystąpił do pokazów z wielkim zainteresowaniem.

— Władca teraz do Warszawy już w samolocie, najpierw w kierunku Mickiewicza w Argentynie — oświadczył Rafał Albert.

Stwierdził, że w najbliższym czasie do Warszawy przyjadą goście z Argentyny i Brazylii.

— Władca teraz do Warszawy już w samolocie, najpierw w kierunku Mickiewicza w Argentynie — oświadczył Rafał Albert.

Stwierdził, że w najbliższym czasie do Warszawy przyjadą goście z Argentyny i Brazylii.

— Władca teraz do Warszawy już w samolocie, najpierw w kierunku Mickiewicza w Argentynie — oświadczył Rafał Albert.

Stwierdził, że w najbliższym czasie do Warszawy przyjadą goście z Argentyny i Brazylii.

— Władca teraz do Warszawy już w samolocie, najpierw w kierunku Mickiewicza w Argentynie — oświadczył Rafał Albert.

Stwierdził, że w najbliższym czasie do Warszawy przyjadą goście z Argentyny i Brazylii.

— Władca teraz do Warszawy już w samolocie, najpierw w kierunku Mickiewicza w Argentynie — oświadczył Rafał Albert.

Stwierdził, że w najbliższym czasie do Warszawy przyjadą goście z Argentyny i Brazylii.

— Władca teraz do Warszawy już w samolocie, najpierw w kierunku Mickiewicza w Argentynie — oświadczył Rafał Albert.

### Fabryki w Wicowiu i Gdańsku wykonały roczny plan

Zaloga „Wicowa” pierwsza w przemyśle kwasu siarkowego zameldowała o przedterminowym wykonaniu rocznego planu produkcji. Dzięki temu Wiców dostarczy do końca br. ok. 8 tys. ton kwasu siarkowego dodatkowo.

23 bm. o wykonaniu rocznych zadań produkcji kwasu siarkowego zameldowała również zaloga Gdańska Fabryki Kwasu Siarkowego.

O przedterminowym wykonaniu rocznego planu wydobycia węgla zgłosiła 23 bm. zaloga kopalni „Ignacy”. Do końca roku górniczy te kopalni wydobędzie dodatkowo przeszło 89 tys. ton węgla.

### Tysiące rodzin chłopieckich otrzymują w br. prawo własności ziemi

Zgodnie z Dekretem Rady Państwa z 18 kwietnia br. o uwłaszczeniu i uregulowaniu innych spraw związanych z reformą rolną i oświadczeniach o wstąpieniu do Rady Narodowej przysługują obecnie spisy rolników, którzy skorzystać mogą z tego Dekretu, a więc otrzymać prawo własności na posiadane grunty państwowe. Chodzi o rolników gospodarujących od lat na gruntach państwowych, a nie posiadających prawa własności na te grunty, rolników, którzy są właścicielami dzierżawami gruntów państwowych oraz repatriantów, którym państwo — zgodnie z umowami międzynarodowymi — nadało gospodarstwa rolne jako ekwiwalent za mienie pozostawione za granicą.

Wobec takich jest w kraju ok. 800 tys.

Jeszcze w br. uporządkowane zostaną sprawy własności ziemi wielu tysięcy rodzin.

### Premier Nehru odbył lot na polskim szybowcu pilotowanym przez rekordzistkę świata Wandę Szemplińską podczas pokazów w New Delhi

DELI (PAP). Premier Indii Nehru odbył lot na polskim szybowcu pilotowanym przez rekordzistkę świata Wandę Szemplińską podczas pokazów w New Delhi.

Na lotnisku zebrały się tysiące wi-

### Stan wyjątkowy w Brazylii

NOWY JORK (PAP). Z Rio de Janeiro donoszą o napiętej sytuacji politycznej w Brazylii w związku z tym, że niektóre urzędownie ugrupowania forsowały powrót do władzy br. prezydenta Cafe Filho.

22 bm. pełniący obowiązki prezydenta Brazylii Ramos zwrócił się do Kongresu z oświadczeniem, w którym kręgi stanu wyjątkowego na okres 30 dni. Odręcznie stwierdził, że posunięcie to jest konieczne dla zapobieżenia i odwołania działalności dywersyjnej szatającej partii „publiczności”.

W tym samym dniu minister wojny, minister marynarki i minister lotnictwa ogłosili wspólne oświadczenie, w którym wyrażają poparcie dla Ramosa.

23 bm. odbyło się posiedzenie Izby Deputowanych Kongresu, która 162 głosami przeciwko 69 zaprobowała ogłoszenie Ramosa.

### Dwaj starzy przyjaciele

Stużo właśnie w hallu hotelu Bristol żywo rozmawiają. Dwaj starzy przyjaciele — Rafał Albert i Nicolas Guillen — w towarzystwie żony i córki, a spotkali ku ogromnej obopólnej radości w drodze do Polski na lotnisku w Brukseli.

Rafał Albert, jeden z najwybitniejszych współczesnych poetów hiszpańskich mieszka obecnie w Argentynie. — Polacy, nie zapomnijcie o nas! — mówi — Jestem w Waszym kraju dopiero po raz drugi. Byłem tu w 1939 r. na Kongresie Pokoju. Za koleżka Guillen — Guillen, poeta kubański, uśmiecha się — to natomiast żuje się już nie tylko Polakom. Jestem w Polsce po raz czwarty. Byłem tu w 1932 roku, w 1933 roku, na Festiwalu.

Rozmowa toczy się w blaskowym świetle, w którym zabiera gołębim sztywnie czasu.

— Czy może nam odczekać o naszym Mickiewiczu w Argentynie — oświadczył Rafał Albert.

### NRF czci Mickiewicza

Krepy, clematowy, e smokowi, w akubatorze. Jest dr Hermann Krumholz, wspaniały, niemiecki poeta. Przyjeżdża do Warszawy po raz pierwszy. Jest on nawet republikanem, ale w mickiewiczowski sposób jest w Marzaku.

Dr Rudziszewski z Holberga, pisarz i poeta, i profesor literatury Dr Rudziszewski, przewodniczący Komitetu Mickiewicza w NRF, towarzyszy mu do siedziby tego związku.

— Wchodzi w jego skład wybitni pisarze, poeci i profesorozy z przedwojennym Związku Pisarzy Republiki Federalnej, Harry Beuz - Löwensteinem nie czuje młodości. Najbliższym akcentem uroczystości mickiewiczowych w NRF był odczyt Mieczysława Jastruna i Wacława Różewicza.

Foto Miroslawa Flotoczki

(D) DOKONCZENIE NA STR. 2

### Pierwsi specjaliści w dziedzinie stosowania izotopów promieniotwórczych

Zastosowanie izotopów promieniotwórczych, otrzymanych ze Zw. Radzieckiego, w pracach badawczych prowadzonych przez nasze instytucje naukowe, w przeszłości i w medycynie, wymaga odpowiednio przeszkolonych kad. W związku z tym Instytut Badań Jądrowych PAN rozpoczął organizowanie kursów szkoleniowych specjalistów do prac przy zastosowaniu izotopów.

Pierwszy taki kurs zakończył się niedawno w Krakowie. Po miesięcznym okresie trwania, kurs ukończyło około 30 inżynierów z różnych resortów przemysłu. Prezenci oni szkolono w zakresie stosowania izotopów promieniotwórczych w dziedzinie techniki.

W chwili obecnej trwa, zorganizowany przez Instytut Badań Jądrowych PAN i Państwowy Zakład Higieny, 5 tygodniowy kurs dla specjalistów z dziedziny biologii. W kursie bierze udział 35 biochemików, fizjologów, onkologów, oraz naukowców z Zakładu rolnictwa.

Zajęcia praktyczne odbywały się w specjalnej pracowni. Do doświadczeń używano przy otrzymanym ze Zw. Radzieckiego izotop węgla C14 oraz izotopu manganu i fosforu, wytworzonych w Instytucie Badań Jądrowych PAN.

### „Dzień Postępu Technicznego” w kopalniach węgla

23 bm. był we wszystkich kopalniach węgla i zakładach górniczych „Dzień Postępu Technicznego”. W dniu tym m. in. w kopalni k. Stow. Inżynierów i Techników Górnicza zorganizowały zebrania dyskusyjne, wygłosy prasy i wydawnictw technicznych, analizę w radiu, wykład popularny, najnowszą osiągnięcia techniki górniczej oraz przygotowały gazetki ścienne, kablotki i popularizujące inżynierów, techników i robotników stowarzyszeń i ugrupowań zawodowych nowatorskie metody pracy.

### Rozmowy Chiny — USA

Wstępne rozmowy ChRL — Włochy w Genewie

GENEWA (PAP). 23 bm. odbyło się w Genewie 22 spotkanie między ambasadorami ChRL Wang Ping-nanem a ambasadorem USA A. Johnsonem. Spotkanie trwało około 3 godzin. Termin następnego spotkania został wyznaczony na 1 grudnia br.

Rokowania chińsko-amerykańskie trwają się w Genewie od 1 sierpnia br.

LONDYN (PAP). Jak podaje agencja Reutera, przebywający w Tokio z oficjalną wizytą min. spraw zagr. Włoch Martino wyraził nadzieję, że Włochy i Chiny Ludowe wkrótce będą mogły rozpocząć w Londynie rozmowy dotyczące handlu między obu krajami. Zaznaczył on, że wstępne rozmowy między przedstawicielami ChRL i ChRL już rozpoczęły się w Genewie.





